Sierpień 2025 — August • August • Август

Tydzień Week Woche Неделя	Poniedziałek Monday / Montag Понедельник	Wtorek Tuesday / Dienstag Вторник	Środa Wednesday / Mittwoch Среда	Czwartek Thursday / Donnerstag Четверг	Piątek Friday / Freitag Пятница	Sobota Saturday / Samstag Суббота	Niedziela Sunday / Sonntag Воскресенье
31	28	29	30	31	1 Justyna, Piotra	2 Gustawa, Kariny	3 Lidii, Nikodema
32	4 Dominika, Protazego	5 Marii, Stanisławy	6 Jakuba, Sławy	7 Alberta, Kajetana	8 Cypriana, Dominika	9 Romana, Romualda	10 Borysa, Wawrzyńca
33	11 Filomeny, Zuzanny	12 Klary, Lecha	13 Diany, Hipolita	14 Alfreda, Maksymiliana	15 WNIEBOWZIĘCIE NMP Marii, Napoleona	16 Joachima, Rocha	17 Jacka, Mirona
34	18 Bronisławy, Ilony	19 Bolesława, Juliana	20 Sary, Sobiesława	21 Adolfa, Franciszka	22 Cezarego, Tymoteusza	23 Apolinarego, Filipa	24 Bartłomieja, Maliny
35	25 Ludwika, Luizy	26 Marii, Natalii	27 Amadeusza, Moniki	28 Aleksandra, Patrycji	29 Jana, Sabiny	30 Mirona, Szczęsnego	31 Bohdana, Rajmunda

Wrzesień 2025 — September • September • Сентябрь

Tydzień Week Woche Неделя	Poniedziałek Monday / Montag Понедельник	Wtorek Tuesday / Dienstag Вторник	Środa Wednesday / Mittwoch Среда	Czwartek Thursday / Donnerstag Четверг	Piątek Friday / Freitag Пятница	Sobota Saturday / Samstag Суббота	Niedziela Sunday / Sonntag Воскресенье
36	1 Bronisława, Idziego	2 Juliana, Stefana	3 Izabeli, Szymona	4 Rozalii, Róży	5 Doroty, Wawrzyńca	6 Beaty, Eugeniusza	7 Melchiora, Reginy
37	8 Adrianny, Radosława	9 Piotra, Sergiusza	10 Łukasza, Mikołaja	11 Jacka, Prota	12 Gwidona, Marii	13 Eugenii, Filipa	14 Bernarda, Cypriana
38	15 Albina, Nikodema	16 Edyty, Korneliusza	17 Franciszka, Justyny	18 Ireny, Józefa	19 Januarego, Konstancji	20 Eustachego, Mieczysławy	21 Jonasza, Mateusza
39	22 Maurycego, Tomasza	23 POCZĄTEK JESIENI Bogusława, Tekli	24 Gerarda, Teodora	25 Aurelii, Władysława	26 Cypriana, Justyny	27 Damiana, Kosmy	28 Marka, Wacława
40	29 Michaliny, Michała	30 Felicji, Zofii	1	2	3	4	5

Wrzesień 2025 — September • September • Сентябрь

Tydzień Week Woche Неделя	Poniedziałek Monday / Montag Понедельник	Wtorek Tuesday / Dienstag Вторник	Środa Wednesday / Mittwoch Среда	Czwartek Thursday / Donnerstag Четверг	Piątek Friday / Freitag Пятница	Sobota Saturday / Samstag Суббота	Niedziela Sunday / Sonntag Воскресенье
36	1 Bronisława, Idziego	2 Juliana, Stefana	3 Izabeli, Szymona	4 Rozalii, Róży	5 Doroty, Wawrzyńca	6 Beaty, Eugeniusza	7 Melchiora, Reginy
37	8 Adrianny, Radosława	9 Piotra, Sergiusza	10 Łukasza, Mikołaja	11 Jacka, Prota	12 Gwidona, Marii	13 Eugenii, Filipa	14 Bernarda, Cypriana
38	15 Albina, Nikodema	16 Edyty, Korneliusza	17 Franciszka, Justyny	18 Ireny, Józefa	19 Januarego, Konstancji	20 Eustachego, Mieczysławy	21 Jonasza, Mateusza
39	22 Maurycego, Tomasza	23 POCZĄTEK JESIENI Bogusława, Tekli	24 Gerarda, Teodora	25 Aurelii, Władysława	26 Cypriana, Justyny	27 Damiana, Kosmy	28 Marka, Wacława
40	29 Michaliny, Michała	30 Felicji, Zofii	1	2	3	4	5

Październik 2025 — October • Oktober • Октябрь

Tydzień Week Woche Неделя	Poniedziałek Monday / Montag Понедельник	Wtorek Tuesday / Dienstag Вторник	Środa Wednesday / Mittwoch Среда	Czwartek Thursday / Donnerstag Четверг	Piątek Friday / Freitag Пятница	Sobota Saturday / Samstag Суббота	Niedziela Sunday / Sonntag Воскресенье
40	29	30	1 Danuty, Teresy	2 Dionizego, Teofila	3 Gerarda, Jana	4 Franciszka, Manfreda	5 Apolinarego, Placyda
41	6 Artura, Brunona	7 Marii, Marka	8 Brygidy, Pelagii	9 Bożydara, Ludwika	10 Franciszka, Pauliny	11 Aldony, Emiliana	12 Edwina, Maksymiliana
42	13 Edwarda, Teofila	14 DZIEŃ EDUKACJI NARODOWEJ Alana, Dominika	15 Jadwigi, Teresy	16 Igi, Radzisława	17 Lucyny, Małgorzaty	18 Łukasza, Remigiusza	19 Piotra, Ziemowita
43	20 Ireny, Witalisa	21 Celiny, Urszuli	22 Filipa, Przybysławy	23 Marleny, Seweryna	24 Marcina, Rafała	25 Darii, Ingi	26 Lucjana, Lucyny
44	27 Iwony, Sabiny	28 Szymona, Tadeusza	29 Narcyza, Wioletty	30 Przemysława, Zenobii	31 Augusta, Urbana	1	2

Październik 2025 — October • Oktober • Октябрь

Tydzień Week Woche Неделя	Poniedziałek Monday / Montag Понедельник	Wtorek Tuesday / Dienstag Вторник	Środa Wednesday / Mittwoch Среда	Czwartek Thursday / Donnerstag Четверг	Piątek Friday / Freitag Пятница	Sobota Saturday / Samstag Суббота	Niedziela Sunday / Sonntag Воскресенье
40	29	30	1 Danuty, Teresy	2 Dionizego, Teofila	3 Gerarda, Jana	4 Franciszka, Manfreda	5 Apolinarego, Placyda
41	6 Artura, Brunona	7 Marii, Marka	8 Brygidy, Pelagii	9 Bożydara, Ludwika	10 Franciszka, Pauliny	11 Aldony, Emiliana	12 Edwina, Maksymiliana
42	13 Edwarda, Teofila	14 DZIEŃ EDUKACJI NARODOWEJ Alana, Dominika	15 Jadwigi, Teresy	16 Igi, Radzisława	17 Lucyny, Małgorzaty	18 Łukasza, Remigiusza	19 Piotra, Ziemowita
43	20 Ireny, Witalisa	21 Celiny, Urszuli	22 Filipa, Przybysławy	23 Marleny, Seweryna	24 Marcina, Rafała	25 Darii, Ingi	26 Lucjana, Lucyny
44	27 Iwony, Sabiny	28 Szymona, Tadeusza	29 Narcyza, Wioletty	30 Przemysława, Zenobii	31 Augusta, Urbana	1	2

Listopad 2025 — November • November • Ноябрь

Tydzień Week Woche Неделя	Poniedziałek Monday / Montag Понедельник	Wtorek Tuesday / Dienstag Вторник	Środa Wednesday / Mittwoch Среда	Czwartek Thursday / Donnerstag Четверг	Piątek Friday / Freitag Пятница	Sobota Saturday / Samstag Суббота	Niedziela Sunday / Sonntag Воскресенье
44	27	28	29	30	31	1 WSZYSTKICH ŚWIĘTYCH Andrzeja, Seweryna	2 DZIEŃ ZADUSZNY Ambrożego, Bohdana
45	3 Huberta, Sylwii	4 Karola, Olgierda	5 Elżbiety, Sławomira	6 Feliksa, Leonarda	7 Antoniego, Florentyny	8 Adriana, Seweryna	9 Genowefy, Teodora
46	10 Leny, Leona	11 ŚWIĘTO NIEPODLEGŁOŚCI Bartłomieja, Marcina	12 Renaty, Witolda	13 Benedykta, Stanisława	14 Agaty, Serafina	15 Artura, Leopolda	16 Edmunda, Gertrudy
47	17 Grzegorza, Hugona	18 Anieli, Romana	19 Elżbiety, Krystyna	20 Anatola, Feliksa	21 Janusza, Konrada	22 Cecylii, Marka	23 Adeli, Lukrecji
48	24 Flory, Jana	25 Erazma, Katarzyny	26 Delfiny, Konrada	27 Maksymiliana, Zanety	28 Grzegorza, Zdzisława	29 ANDRZEJKI Błażeja, Klementyny	30 Andrzeja, Konstantego

Listopad 2025 — November • November • Ноябрь

Tydzień Week Woche Неделя	Poniedziałek Monday / Montag Понедельник	Wtorek Tuesday / Dienstag Вторник	Środa Wednesday / Mittwoch Среда	Czwartek Thursday / Donnerstag Четверг	Piątek Friday / Freitag Пятница	Sobota Saturday / Samstag Суббота	Niedziela Sunday / Sonntag Воскресенье
44	27	28	29	30	31	1 WSZYSTKICH ŚWIĘTYCH Andrzeja, Seweryna	2 DZIEŃ ZADUSZNY Ambrożego, Bohdana
45	3 Huberta, Sylwii	4 Karola, Olgierda	5 Elżbiety, Sławomira	6 Feliksa, Leonarda	7 Antoniego, Florentyny	8 Adriana, Seweryna	9 Genowefy, Teodora
46	10 Leny, Leona	11 ŚWIĘTO NIEPODLEGŁOŚCI Bartłomieja, Marcina	12 Renaty, Witolda	13 Benedykta, Stanisława	14 Agaty, Serafina	15 Artura, Leopolda	16 Edmunda, Gertrudy
47	17 Grzegorza, Hugona	18 Anieli, Romana	19 Elżbiety, Krystyna	20 Anatola, Feliksa	21 Janusza, Konrada	22 Cecylii, Marka	23 Adeli, Lukrecji
48	24 Flory, Jana	25 Erazma, Katarzyny	26 Delfiny, Konrada	27 Maksymiliana, Zanety	28 Grzegorza, Zdzisława	29 ANDRZEJKI Błażeja, Klementyny	30 Andrzeja, Konstantego

Grudzień 2025 — December • Dezember • Декабрь

Tydzień Week Woche Неделя	Poniedziałek Monday / Montag Понедельник	Wtorek Tuesday / Dienstag Вторник	Środa Wednesday / Mittwoch Среда	Czwartek Thursday / Donnerstag Четверг	Piątek Friday / Freitag Пятница	Sobota Saturday / Samstag Суббота	Niedziela Sunday / Sonntag Воскресенье
49	1 Edmunda, Natalii	2 Balbiny, Pauliny	3 Franciszka, Ksawerego	4 BARBÓRKA Barbary, Krystiana	5 Krystyny, Sabiny	6 DZIEŃ ŚW. MIKOŁAJA Emiliana, Mikołaja	7 Ambrożego, Marcina
50	8 Marii, Wirginiusza	9 Leokadii, Wiesława	10 Daniela, Julii	11 Danieli, Waldemara	12 Adelajdy, Aleksandra	13 Lucji, Otylii	14 Alfreda, Izydora
51	15 Celiny, Walerianа	16 Euzebiusza, Zdzisławy	17 Łukasza, Olimpii	18 Bogusława, Gracjana	19 Dariusza, Eleonory	20 Bogumiła, Dagmary	21 Piotra, Tomasza
52	22 POCZĄTEK ZIMY Honoraty, Zenona	23 Sławomiry, Wiktorii	24 WIGILIA Adama, Ewy	25 BOŻE NARODZENIE Anastazji, Piotra	26 II DZIEŃ ŚWIĄT Dionizego, Szczepana	27 Jana, Zanety	28 Antoniego, Teofila
1	29 Dawida, Tomasza	30 Eugeniusza, Irminy	31 SYLWESTER Melanii, Sylwestra	1	2	3	4

Grudzień 2025 — December • Dezember • Декабрь

Tydzień Week Woche Неделя	Poniedziałek Monday / Montag Понедельник	Wtorek Tuesday / Dienstag Вторник	Środa Wednesday / Mittwoch Среда	Czwartek Thursday / Donnerstag Четверг	Piątek Friday / Freitag Пятница	Sobota Saturday / Samstag Суббота	Niedziela Sunday / Sonntag Воскресенье
49	1 Edmunda, Natalii	2 Balbiny, Pauliny	3 Franciszka, Ksawerego	4 BARBÓRKA Barbary, Krystiana	5 Krystyny, Sabiny	6 DZIEŃ ŚW. MIKOŁAJA Emiliana, Mikołaja	7 Ambrożego, Marcina
50	8 Marii, Wirginiusza	9 Leokadii, Wiesława	10 Daniela, Julii	11 Danieli, Waldemara	12 Adelajdy, Aleksandra	13 Lucji, Otylii	14 Alfreda, Izydora
51	15 Celiny, Walerianа	16 Euzebiusza, Zdzisławy	17 Łukasza, Olimpii	18 Bogusława, Gracjana	19 Dariusza, Eleonory	20 Bogumiła, Dagmary	21 Piotra, Tomasza
52	22 POCZĄTEK ZIMY Honoraty, Zenona	23 Sławomiry, Wiktorii	24 WIGILIA Adama, Ewy	25 BOŻE NARODZENIE Anastazji, Piotra	26 II DZIEŃ ŚWIĄT Dionizego, Szczepana	27 Jana, Zanety	28 Antoniego, Teofila
1	29 Dawida, Tomasza	30 Eugeniusza, Irminy	31 SYLWESTER Melanii, Sylwestra	1	2	3	4

Styczeń 2026 — January • Januar • Январь

Tydzień Week Woche Неделя	Poniedziałek Monday / Montag Понедельник	Wtorek Tuesday / Dienstag Вторник	Środa Wednesday / Mittwoch Среда	Czwartek Thursday / Donnerstag Четверг	Piątek Friday / Freitag Пятница	Sobota Saturday / Samstag Суббота	Niedziela Sunday / Sonntag Воскресенье
1	29	30	31	1 NOWY ROK Mieczysława, Mieszka	2 Izydora, Makarego	3 Danuty, Genowefy	4 Anieli, Eugeniusza
2	5 Hanny, Szymona	6 TRZECH KRÓLI Kacpra, Melchiora, Baltazara	7 Juliana, Lucjana	8 Mścisława, Seweryna	9 Marceliny, Marcjanny	10 Jana, Wilhelma	11 Honoraty, Matyldy
3	12 Arkadiusza, Benedykta	13 Bogumiły, Weroniki	14 Feliksa, Hilarego	15 Izydora, Pawła	16 Walerianа, Włodzimierza	17 Antoniego, Rościsława	18 Małgorzaty, Piotra
4	19 Henryka, Mariusza	20 Fabiana, Sebastiana	21 DZIEŃ BABCI Agnieszki, Jarosława	22 DZIEŃ DZIADKA Anastazego, Wincentego	23 Idefonsa, Rajmunda	24 Mileny, Rafała	25 Miłosza, Pawła
5	26 Tymoteusza, Tytusa	27 Jana, Przybysława	28 Olimpii, Tomasza	29 Franciszka, Zdzisława	30 Macieja, Martyny	31 Jana, Marceliny	1

1103_2024_Crux_Kalendaria_calosc_Single-sided_3_9/18/2024_9:30:24 AM_PANTONE 485 C
BLACK PANTONE 485
BLACK PANTONE 485
HEIDELBERG